Foru Kontratazio Zentralaren bitartez, itzulpen, postedizio eta interpretazio zerbitzuak.

Lehen argitalpenaren data: 2022/09/12 11:10

Azken argitalpenaren data: 2025/08/05 13:35

Espedientea: 2022FORU0002

Kontratu mota: Zerbitzuak

Izapidetzearen egoera: Kontratuaren aldakuntza

Kontratuaren aurrekontua, BEZik gabe: 5.785,12

Kontratuaren aurrekontua, BEZa barne: 7.000

Botere adjudikatzailea: Azkoitiko Udala

Erakunde sustatzailea: P2001800H - Azkoitiko Udala

Lizitazio elektronikoa egiteko web orria: https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion

Sarrera

Kontratuaren xedea:	Foru Kontratazio Zentralaren bitartez, itzulpen, postedizio eta interpretazio zerbitzuak.
Espedientea:	2022FORU0002
Kontratu txikia:	Ez
Covid-19aren kudeaketarako kontratua:	Ez
Esparru-akordioa:	Ez
Eskuratzeko sistema dinamikoa :	Ez
Baterako kontratazioa :	Ez
Izapidetzearen egoera:	Kontratuaren aldakuntza

Adjudikazio-prozedura:	Esparru-akordiotik eratorria
Estatuko Legea:	Ley 9/2017
Arauketa harmonizatuaren mende:	Ez
Kontratu mota:	Zerbitzuak
Errekurtsoa:	Ez
Lizitazio elektronikoa :	Bai
KPE lizitazioa :	Ez
Lizitazio elektronikoa egiteko web orria:	https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion
Lotutako esparru-akordioko kontratuaren xedea:	X22002 - Itzulpen, postedizio eta interpretazio zerbitzuaren esparru akordioa.
Suspertze, Eraldaketa eta Erresilientzia Plana :	Ez

Organismoak

Botere adjudikatzailea:	Azkoitiko Udala
Erakunde sustatzailea:	P2001800H - Azkoitiko Udala
Kontratazio-organoa:	Alkatea
Botere mota:	Eskualdeko edo tokiko autoritatea
Jarduera nagusia:	Zerbitzu publiko orokorrak
Erosketa-zentral batek adjudikatzen du kontratua:	Ez

Kontratuaren xedea

CPVak: :	CPV: 79530000-8 - Itzulpengintza-zerbitzuak Nagusia: Bai
Gauzatze-leku nagusia EBn :	Bai
Gauzatze-leku nagusiaren NUTS kodeak:	NUTS kodea: ES212 Nagusia: Bai Deskribapena: Gipuzkoa
Kontratazio Publikoari buruzko Akordioaren babespean dagoen kontratua	Ez
Sortaka zatitzea:	Ez
Aldaerak onartzen dira:	Ez
Aukerak onartzen dira :	Ez
Prezio unitarioak :	Ez
Pleguak eskuratzeko modua:	https://www.contratacion.euskadi.eus/
Kontratuaren iraupena:	Urteak
Epea:	2
Luzapenak :	Bai
Luzapenen kopurua:	2
Luzapenen deskribapena:	Urtez urte
Zerbitzua ematea lanbide jakin baten esku uzten da :	Ez
Kaudimen ekonomiko eta finantzarioa kontratazio-pleguetan adierazita :	Bai

Kaudimen-irizpideak kontratazio-pleguetan ageri dira :	Bai
Adjudikatzeko irizpideak:	Hainbat irizpide
Kostuari buruzko irizpideak (irizpide bat baino gehiago badaude):	Irizpidea: Eskaintza ekonomikoa Ponderazioa: 35
Enkante elektronikoa erabiliko da :	Ez
Eskaintzak edo parte hartzeko eskaerak aurkezteko erabil daitezkeen hizkuntzak:	Deskribapena: Gaztelania Deskribapena: Euskara
Eskaintzak katalogo elektroniko gisa aurkeztu behar dira, edo katalogo elektroniko bat eduki behar dute :	Ez
Lizitatzaileak eskaintzari eutsi behar dion gutxieneko epea (eskaintzak jasotzen direnetik):	2 Hilabeteak
Klausula bereziak:	Mota: Ingurumenekoak Esleipen Irizpideak: Ez Egikaritzeko baldintza bereziak: Ez Kaudimen teknikoen irizpideak: Ez Kontratu erreserbatuak: Ez Beste batzuk: Ez Mota: Gizarte arlokoak Esleipen Irizpideak: Bai Egikaritzeko baldintza bereziak: Bai Kaudimen teknikoen irizpideak: Ez Kontratu erreserbatuak: Ez Beste batzuk: Ez Mota: Emakume eta gizonen arteko berdintasuna Esleipen Irizpideak: Bai Egikaritzeko baldintza bereziak: Bai Kaudimen teknikoen irizpideak: Ez Kontratu erreserbatuak: Ez Beste batzuk: Ez
Lantegi babestuetarako erreserbatua:	Ez

Enplegu babestuko programa batean egikaritzeko:	Ez
Nahitaezkoa da kontratua betearazteko adjudikatutako langileen izenak eta lanbide-kualifikazioak ematea:	Ez
Aldizkako kontratuak dira :	Ez
Eskari elektronikoa erabiliko da.:	Ez
Fakturazio elektronikoa onartuko da:	Bai
Ordainketa elektronikoa erabiliko da:	Ez

Datu ekonomikoak

Zenbatetsitako balioa:	23.140,48
Kontratuaren aurrekontua, BEZik gabe:	5.785,12
Kontratuaren aurrekontua, BEZa barne:	7.000
EBren funtsekin finantzatuta :	Ez
Behin-behineko bermea:	Ez
Behin betiko bermea:	Ez

Fitxategiak

Sortak

Iragarki-ohola

Eskaintzak kudeatzea

Enpresa lizitatzaileak: **Izen soziala:** TRADUCTORES E INTÉRPRETES, S. A.
Erregistro-data: 2022/09/12

Ebazpena

Aurkeztutako lizitatzaileen kop.: 1
Enpresa txiki eta ertainetatik jasotako eskaintzen kop.: 1
EBko beste estatu kide batzuetatik jasotako eskaintzen kop.: 0
Hirugarren herrialdeetatik jasotako eskaintzen kop.: 0
Bide elektronikoz jasotako eskaintzen kop.: 1
Suntsiarazpena:

Egoera: Adjudikazioa
Esleipendunaren eskaintza: Oinarrizko eskaintza

Prezioa, BEZ gabe: 5.785,12
Prezioa, BEZarekin: 7.000

Adjudikazioa:

Adjudikazioaren data: 2022/08/30
Epe-mota: Urteak
Epearen hasiera-data: 2022/08/30
Epea: 2
Enpresa esleipenduna:
Sozietate-izena: TRADUCTORES E INTÉRPRETES, S. A.
Prezioa, BEZ gabe: 5.785,12
Prezioa, BEZarekin: 7.000
Gauzatze-leku nagusia EBn: Bai
Gauzatze-leku nagusiaren NUTS kodeak:
NUTS kodea: ES212
Deskribapena: Gipuzkoa
Nagusia: Bai
Litekeena da kontratua azpikontratatzea: Ez

Kontratua

Kontratua

Kontratuaren kodea: 2022FORU0002620_00001
Kontratuaren egoera: Betetzea
IFK: A48071518
Izen soziala: TRADUCTORES E INTÉRPRETES, S. A.
Enpres. sina. D/Formalizazioa: 2022/08/30

Luzapenak:

Luzapenaren zenbatekoa: 7.000
Epea luzatzea: 12
Suntsiarazpen-data: 2024/10/01
Amaiera-data: 2025/09/14
Espediente-zenbakiaren erreferentzia: 2024FOLU0009

Luzapenaren zenbatekoa: 7.000
Epea luzatzea: 12
Suntsiarazpen-data: 2025/07/30
Amaiera-data: 2026/09/14
Espediente-zenbakiaren erreferentzia: 2025FOLU0004

Argitalpenak

Kontratatzailearen profilean argitaratu:	Bai
Automatikoki argitaratu EBAOn:	Ez

Errekurtsoa